

汉语过去时间表达式

Dartmouth College

李爱民

时间与时间的表达

- 时间牵涉的是事件发生的先后顺序关系。与语言有关的最基本的时间概念，就是语言表述的事件发生的时间与说话时间的相对关系。
- 在描写时态系统时，除了区分说话时间 (speech time) 和事件时间 (event time) 以外，还有第三个时间因素，即语言叙述中的参照时间 (reference time)。参照时间是在具体语境中确立的时间基准点。

中文没有系统地標示时态的形态标记，汉语表示过去事件的形式是多样的。汉语的动态助词“了”表示的是事件相对于参照时间的关系，而不是相对於说话时间的关系。只有当参照时间和说话时间重叠的时候，“了”才有表示过去的涵义，在其他情况下“了”只是表示相对于某一个时间点事件的完成或实现。

时间在中文语法中还有一个重要的作用，即，一个实际语用中的句子必须包含一定时间因素（时界、时点、时间跨度），时间因素是独立自足句的成句条件。

语言是用来表述事物的，而事物总是存在於时间之中，所以表述事物的语句形式必须包含时间因素。

小王买一本书

- 小王**在买**一本书。
- 小王**买了**一本书。
- 小王在那家书店**买过**一本书。
- 小王**要买**一本书。
- 小王**每个星期买**一本书。

过去时间的表达方法

- 词汇形式（时间词语）：
 - 昨天，2013年十月，来美国以前，那个时候
 - 这里曾经是一片农田。
 - 他刚刚到。
- 语法形式（时态助词，语气词，特定句式）：
 - 小王昨天来了，今天没来。（有具体时间）
 - 我去年去过中国三次。（有段时间，无点时间）
 - 你说什么来着？（近过去）
 - 小王是六月跟他哥哥一起坐船来美国的。
- 篇章语境：
 - 孔子是鲁国人。（versus 我是中国人。）
 - 在晚会上，他又说又唱。（or 一边抽烟一边喝酒）。

“了”的意义和语用条件

相对一个时间参照点，某一事件发生、完成、实现了。此事件中的动作须有内在的时界或时间跨度（不可是表状态类的动词）。

? 去年他教中文了。（教了一个学期中文）

? 昨天他写汉字了。（写了50个汉字）

? 上个星期他看书了。（看了三本书）

*去年他喜欢了学中文，今年不喜欢。

SV了O (新信息)

? 昨天我看了电影 (唱了歌, 看了书, 睡了觉)

昨天我看了一个电影。 (数量词)

昨天我看了《卧虎藏龙》。 (专有名词)

昨天我看了老师上课提到的那个电影。 (由修饰语具体化)

昨天我看了电影就回家了。 (语境确定有指)

S V了 O 还是 S VO 了?

去年夏天我去中国了。

-- 去年夏天你做什么了?

-- 去中国了。（没留在家写论文...）

去年夏天我去了中国。

-- 去年夏天你去哪儿了?

-- 中国。（没去日本或者韩国...）

一个“了”与两个“了”

昨天我写汉字了。（否定：我昨天没写汉字）

我写了汉字了。（否定：我还没写汉字呢。）

我写了二十个汉字。（已结束）

我写了二十个汉字了。（到现在为止）

他说他要给我打电话。（说了什么）

他说了他要给我打电话。（说了没有）

“了” 还是 “是...的” ？

David went to Beijing in July.

大卫七月去北京了。（七月做什么了？）

大卫是七月去北京的。（什么时候去的？）

你怎么来了？（我为什么不能来？）

你是怎么来的？（坐地铁来的。）